運命の出逢いが織り成す、銀河の覇権を懸けたSF英雄譚

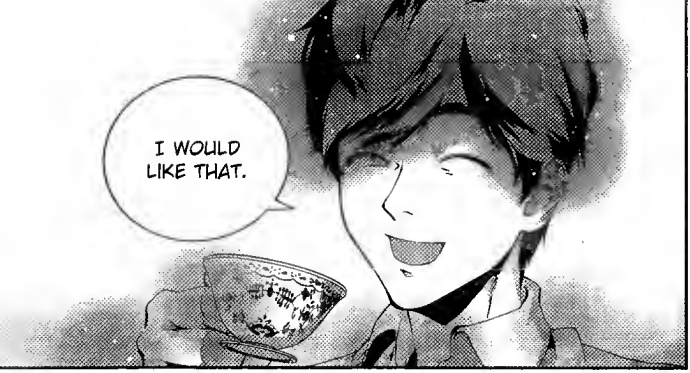
銀河英雄伝説

ORIGINAL WORK: YOSHIKI TANAKA
MANGA: RYU FUJISAKI

#016: CAPTAIN YANG WEN-LI - PLANET HEINESSEN - SIXTH BATTLE OF ISERLOHN FORTRESS, PART I

©田中芳樹・徳間書店・発売:ジャパンコミュニケーションズ・らいとすたっふ・サントリー・・ ©藤崎竜之
著作・人格権者:(社)日本アルバイトイ(1)

HE TAUGHT ME VERY STRICTLY ON HOW TO BREW BLACK TEA.
BREWING BLACK TEA WAS MY FATHER'S FAVORITE PASTIME BEFORE HE DIED FOUR YEARS AGO.
IT'S THE FIRST TIME SOMEONE SAID THAT TO ME...
I MADE TEA FOR MY GRANDMOTHER AND SOME OF THE STAFF FROM THE INSTITUTION,
I CAN MAKE YOU DELICIOUS BLACK TEA WHENEVER YOU'D LIKE!
HUH?
OKAY!


I WOULD LIKE THAT.

STILL...

THE CAPTAIN DOESN'T SEEM LIKE A SOLDIER AT ALL.
BUT THAT'S FINE AND ALL... BUT MAYBE I'M BEING BIASED SINCE HE'S MY NEW FATHER?

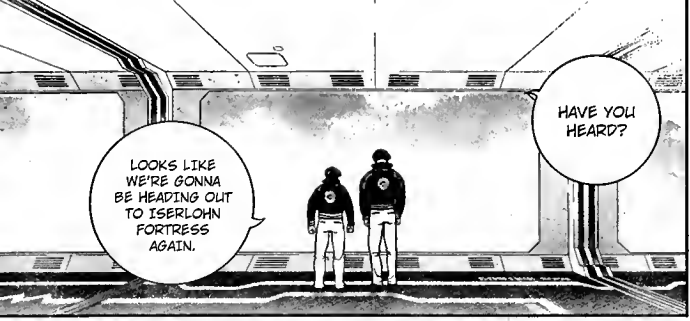
TODAY, CAPTAIN YANG WENT OFF TO WORK.

JANUARY 16, 794 U.C.

DIARY

THAT WAS THE DAY WHEN I BECAME A PART OF THE YANG FAMILY.

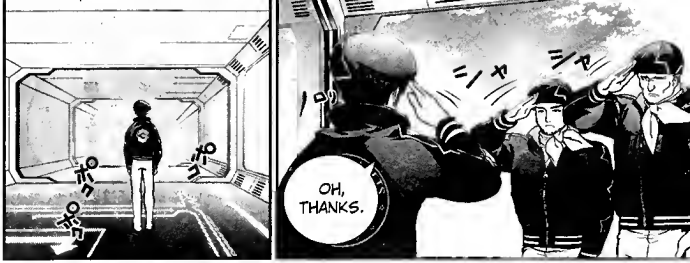
EXCERPT FROM JULIAN'S DIARY.


LOOKS LIKE WE'RE GONNA BE HEADING OUT TO ISERLOHN FORTRESS AGAIN.
HAVE YOU HEARD?

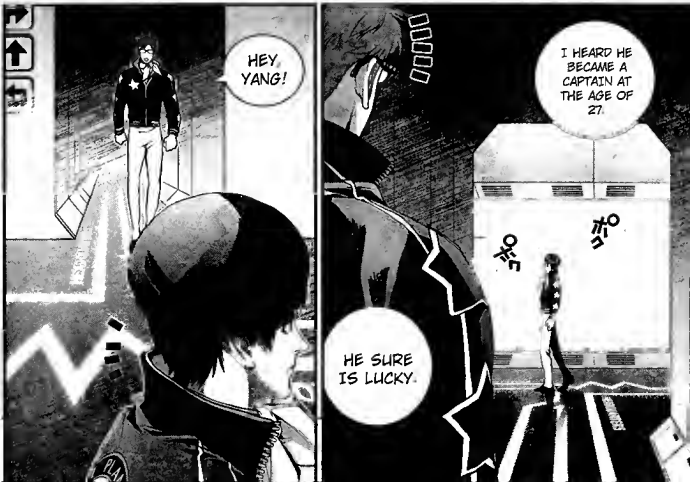
!
ポン
ポン

IT ALSO SEEMS THAT THERE ARE ABOUT 86 PEOPLE WHO ARE INVOLVED WITH THE PLANNING OF THE STRATAGEM.
THE MEETING TODAY IS SUPPOSED TO GO OVER THAT.
THAT MANY?

ポン
ポン
ガー


ポク ポク
ポコ
ニヤ ニヤ
OH, THANKS.

--THAT GUY?!
THE HERO OF EL FACIL, CAPTAIN YANG WEN-LI.
THAT'S ONE OF THE PLANNERS.

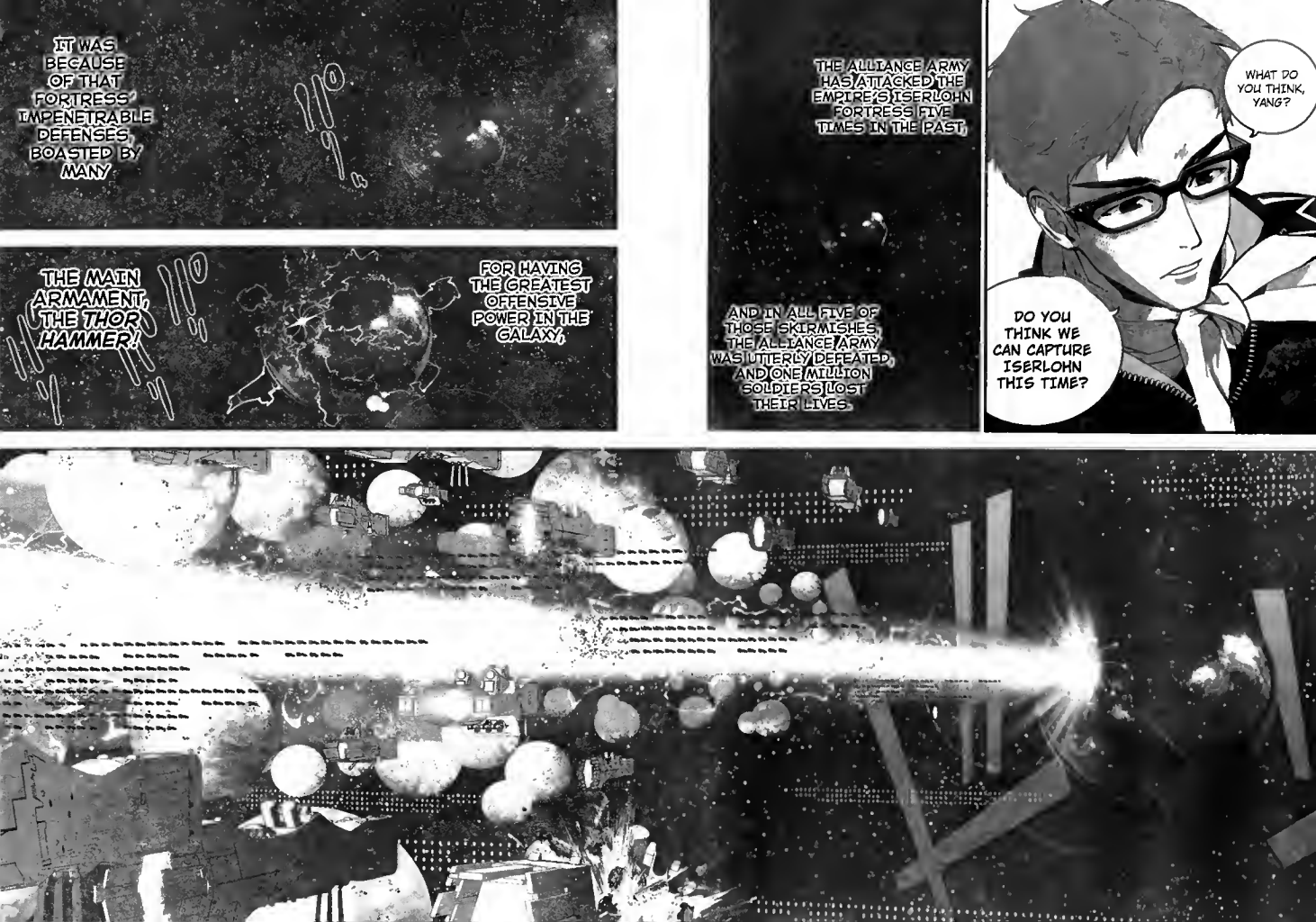

HEY, YANG!
HE SURE IS LUCKY.
I HEARD HE BECAME A CAPTAIN AT THE AGE OF 27.
ポコ
ペコ

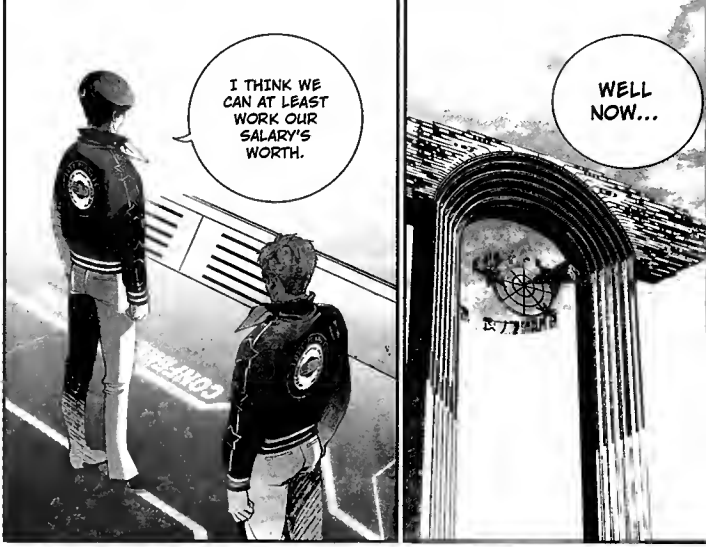
CASELNES.
COMMODORE ALEX CASELNES (33)
YANG'S SENIOR IN MILITARY SCHOOL, AND A VERY TALENTED SOLDIER.

HE'S THE ONE WHO KEPT MY SPIRITS UP WHEN I LOST ALL OF MY RELATIVES AND IS THE ONE RESPONSIBLE FOR ASSIGNING ME TO CAPTAIN YANG.
MR. CASELNES SEEMED TO HAVE BEEN ACQUAINTED WITH MY LATE FATHER.

DID YOU BRING JULIAN IN SAFELY?
YES.

YEAH, AND YOU'RE SUPPOSED TO BE PART OF THE STRATAGEM MEETING?
ARE YOU IN CHARGE OF PLANNING FOR OUR SUPPLY?

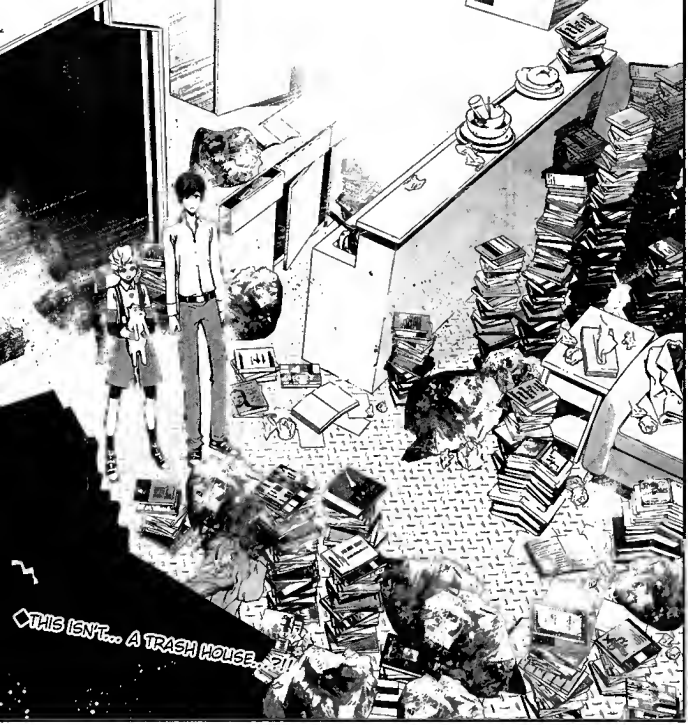

IT WAS BECAUSE OF THAT FORTRESS' IMPENETRABLE DEFENSES, BOASTED BY MANY
THE MAIN ARMAMENT, THE THOR HAMMER!
FOR HAVING THE GREATEST OFFENSIVE POWER IN THE GALAXY,
THE ALLIANCE ARMY HAS ATTACKED THE EMPIRE'S ISERLOHN FORTRESS FIVE TIMES IN THE PAST,
AND IN ALL FIVE OF THOSE SKIRMISHES, THE ALLIANCE ARMY WAS UTTERLY DEFEATED, AND ONE MILLION SOLDIERS LOST THEIR LIVES.
WHAT DO YOU THINK, YANG?
DO YOU THINK WE CAN CAPTURE ISERLOHN THIS TIME?


I THINK WE CAN AT LEAST WORK OUR SALARY'S WORTH.
WELL NOW...

BUT IF WE DON'T WIN THIS TIME, THE ARMY WILL BE LABELED AS INCOMPETENT.
THAT MAY BE FINE FOR YOU,

ズルッ
THAT'S NOT REALLY SURPRISING.

...WHAT?
I'M VERY SURE WE'RE GOING TO LOSE AGAIN.
◆THE HERO CLAIMS DEFEAT. WHAT COULD HE POSSIBLY MEAN?!


THIS ISN'T... A TRASH HOUSE...?!!

NOW SEE HERE, JULIAN.
THIS DOESN'T MEAN THAT I'M UNORGANIZED!
ゴホン

Hot Chocolate Scans

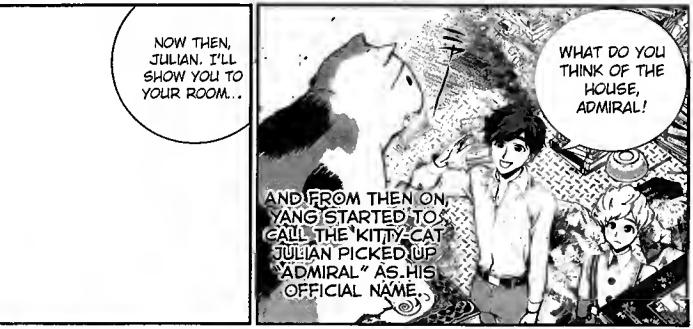
Translator: GDAFF
Cleaner: Pagan-Min
Redrawer: Pagan-Min
Typesetter: Omega765
Proofreader: friidum-boya
QC: GDAFF, Zephyrial

銀河英雄

R... RIGHT...
FOR EXAMPLE, LOOK AT THIS.
ゴロン
I ALWAYS LIE DOWN IN THIS KIND OF SOFA...
BUT I'VE PUT MY CLOTHES RIGHT UNDER THERE SO I CAN CHANGE INTO THEM RIGHT AFTER I WAKE UP.
じゃっ

I PUT ESSENTIAL BOOKS LIKE DICTIONARIES NEAREST TO ME.
AND I PLACE MY BOOKS IN A WAY THAT MAKES THEM EASY TO REACH WHENEVER I WANT TO READ.
ALL THE REMOTES I HAVE, I STICK THEM IN THE SOFA SO I CAN GET THEM WITHOUT HAVING TO STAND UP.

I'VE ARRANGED EVERYTHING IN MY HOUSE TO BE SYSTEMATIC AND EFFICIENT.
SEE? EVEN ADMIRAL CAT IS DELIGHTED.


NOW THEN, JULIAN. I'LL SHOW YOU TO YOUR ROOM...
WHAT DO YOU THINK OF THE HOUSE, ADMIRAL!
AND FROM THEN ON, YANG STARTED TO CALL THE KITTY-CAT JULIAN PICKED UP "ADMIRAL" AS HIS OFFICIAL NAME.

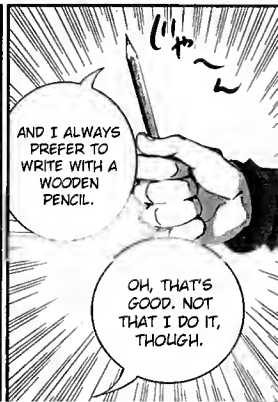
.....

WORDS ARE BEST READ ON PAPER.

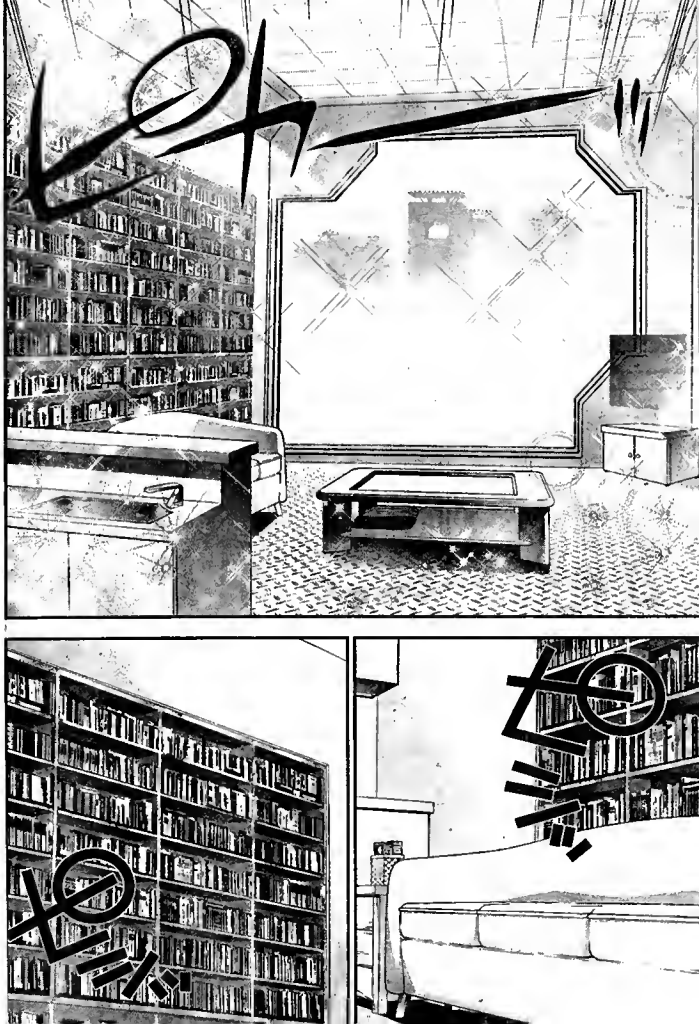
THERE'S A LOT OF BOOKS IN HERE TOO.
AND THEY'RE ALL PAPER BOOKS WHICH ARE HARD TO COME BY NOWADAYS.

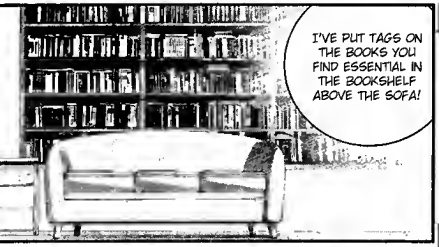
I'VE WRITTEN IN MY PAPER DIARY SINCE I WAS FOUR.
I HAPPEN TO LIKE PAPER TOO.
DIARY
DIARY
DIARY
DIARY
DIARY

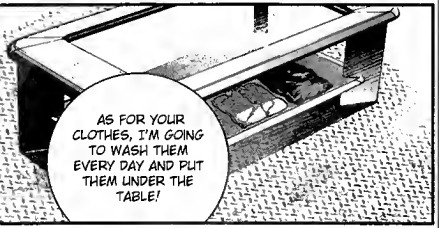
MY POSSESSIONS CONSIST OF MY DIARY, MY STATIONARY, AND A FEW SPARE CLOTHES
DIARY
DIARY
DIARY

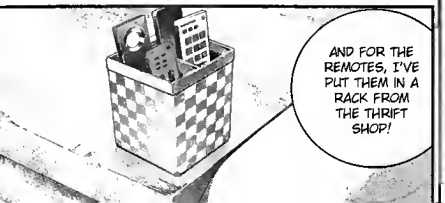

AND I ALWAYS PREFER TO WRITE WITH A WOODEN PENCIL.
OH, THAT'S GOOD. NOT THAT I DO IT, THOUGH.

IN ANY CASE, YOU'RE FREE TO DO ANYTHING YOU WANT NOT ONLY IN THIS ROOM, BUT IN THE ENTIRE HOUSE.
IF THE BOOKS EVER GET IN YOUR WAY, THEN YOU CAN JUST PUT THEM IN THE BATHROOM.
THEN I'D LIKE TO DO A BIT OF SORTING!
MY MOTHER DIED EARLY IN MY LIFE, SO I'M GREAT AT HOUSEKEEPING!
DO AS YOU PLEASE.
OKAY!


ヒロト…!!
ヒロト…
ヒロト…


I'VE PUT TAGS ON THE BOOKS YOU FIND ESSENTIAL IN THE BOOKSHELF ABOVE THE SOFA!


AS FOR YOUR CLOTHES, I'M GOING TO WASH THEM EVERY DAY AND PUT THEM UNDER THE TABLE!


AND FOR THE REMOTES, I'VE PUT THEM IN A RACK FROM THE THRIFT SHOP!

I'VE SORTED THINGS OUT A BIT!

↑Vacuum cleaner

くいっ
KIDS GROW UP BY EXPLOITING GROWN-UPS...
YOU DON'T HAVE TO THINK ABOUT REPAYING ME OR ANYTHING.
I LOVE BLACK TEA, BUT I DIDN'T THINK YOU COULD MAKE IT TASTE SO GOOD!
うまっ
うまっ
YOU ARE A GENIUS, JULIAN!
THIS IS GOOD!
EH?